



## ПРИБОР ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ АРТЕРИАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ МЕХАНИЧЕСКИЙ МТ-10

Люминесцентное покрытие шкалы тонометра



БЕСПЛАТНЫЙ  
СЕРВИС



ГАРАНТИЯ  
3 ГОДА

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за приобретение высококачественного и надежного прибора для измерения артериального давления МТ-10, производства "Медикал Текнолоджи Продактс, Инк." США.

**Внимание!**

Перед началом эксплуатации изделия внимательно ознакомьтесь с данным Руководством по эксплуатации.

## **Оглавление**

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	4
НАЗНАЧЕНИЕ.....	7
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА.....	8
ПЕРЕЧЕНЬ ВОЗМОЖНЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	12
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	14
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	15
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	17

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Наименование

Прибор для измерения артериального давления механический МТ-10 (далее - прибор).

### Назначение

Косвенное измерение систолического и диастолического артериального давления.

### Область применения и потенциальные потребители

Прибор предназначен для применения в качестве индивидуального средства контроля артериального давления в медицинских учреждениях и в домашних условиях.

Специальные требования к квалификации персонала, применяющего данный прибор, отсутствуют.

### Показания

- Для оценки состояния сердечно-сосудистой системы (на профилактических осмотрах);
- При патологии сердечно-сосудистой и мочевыделительной систем;
- При потере сознания пациента, при жалобах на головную боль, слабость, головокружение;
- При периодическом контроле артериального давления;

Изделие не предназначено для измерения давления у людей с ограниченными возможностями.

### Противопоказания

- Отсутствуют.

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Перед измерением давления

Удобно расположитесь, сидя у стола, отдохните в течение нескольких минут.

Если Вы измеряете давление после физических упражнений, еды или курения, сделайте перед измерением перерыв не менее тридцати минут, если на этот счет нет специальных указаний врача. Освободите плечо левой руки от одежды. Рукав не должен сдавливать руку и мешать манжете. Определите место интенсивной пульсации артерии несколько выше локтевого сгиба руки на уровне Вашего сердца.



#### Внимание!

Храните прибор в чехле. Берегите прибор от падений и сильных ударов во избежание повреждений манжеты, манометра и мембранны стетоскопа.

Не пытайтесь самостоятельно починить или разобрать прибор или манжету.

Не накачивайте манжету, не закрепленную на руке. Не допускайте контактов манжеты с острыми предметами.

Для очистки прибора пользуйтесь тканью, смоченной водой или нейтральным моющим средством, затем вытрите прибор сухой тканью.

Не пользуйтесь для чистки прибора бензином или другими растворителями.

Храните изделие в чистом и сухом месте, недоступном для детей и престарелых.

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Рекомендации

Измеряйте давление до еды или через 30 минут после еды. Процесс пищеварения может оказывать влияние на результаты измерения давления.

Отдыхайте между измерениями давления. Артериальное давление отражает состояние Вашего здоровья.

Измеряйте давление другим членам семьи для выявления гипертонической болезни в начальной стадии ее развития. Если Вы принимаете лекарства, продолжайте делать это.

Не пытайтесь самостоятельно интерпретировать показания Вашего артериального давления и всегда помните, что только врач дает квалифицированную оценку показателей состояния Вашего здоровья и назначает соответствующее медикаментозное лечение.

## НАЗНАЧЕНИЕ

Прибор для измерения артериального давления механический МТ-10 предназначен для косвенного определения максимального (систолического) и минимального (диастолического) артериального давления путем измерения избыточного давления воздуха в манжете в момент появления и исчезновения тонов Короткова.



Рисунок 1

### **Комплектность**

В комплект прибора входят:

- |                                |         |
|--------------------------------|---------|
| 1. Манометр                    | – 1 шт. |
| 2. Стандартная манжета         | – 1 шт. |
| 3. Нагнетатель с клапаном      | – 1 шт. |
| 4. Стетоскоп                   | – 1 шт. |
| 5. Руководство по эксплуатации | – 1 шт. |
| 6. Чехол                       | – 1 шт. |
| 7. Потребительская тара        | – 1 шт. |
| 8. Отвертка                    | – 1 шт. |

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

### Процедура измерения давления

**1.** Оберните манжету вокруг руки, как показано на рисунке. Закрепите конец манжеты с помощью текстильной застежки (типа "Велкро"-липучка). Манжета должна плотно и равномерно прилегать к руке.



Рисунок 2

**2.** Вставьте оливы стетоскопа в уши. Внимание: оливы стетоскопа можно вращать в ухе для их удобного размещения.

**3.** Положите Вашу руку на стол ладонью вверх, слегка согнув ее в локте. Возьмите манометр в руку, на которую надета манжета, а нагнетатель держите в другой руке клапаном вниз, как показано на рисунке.



Рисунок 3

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

**4.** Перекройте клапан, вращая его кран по часовой стрелке, и ритмично сжимайте нагнетатель для создания давления в манжете. При этом стрелка манометра придет в движение. Прекратите нагнетать воздух в манжету либо при превышении на 30 мм рт. ст. Вашего предполагаемого систолического (верхнего) давления, либо при достижении давления 200 мм рт. ст. Не допускайте нагнетания воздуха в манжету выше уровня 300 мм рт. ст.



Рисунок 4

**5.** Разместите головку стетоскопа над артерией на локтевом сгибе. Медленно вращая кран клапана против часовой стрелки, установите скорость снижения давления воздуха в манжете 1-2 деления в секунду, то есть 2-4 мм рт. ст. в секунду.

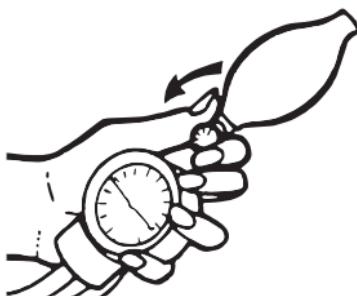


Рисунок 5

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

**6.** При снижении давления в манжете определите момент первого удара пульса в артерии. Показания манометра в этот момент будут равны Вашему систолическому (верхнему) давлению.

При дальнейшем снижении давления воздуха в манжете будут прослушиваться удары пульса в артерии. Значение, когда Вы услышали последний удар - это диастолическое (нижнее) артериальное давление.

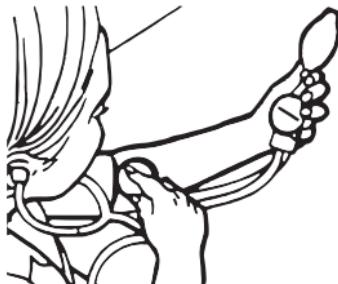


Рисунок 6

**7.** Откройте клапан и выпустите воздух из манжеты. Снимите манжету. Она не должна оставаться на руке после того, как Вы выпустили из нее воздух. Сдавливание руки уменьшает ток крови.

Измерения, при необходимости, повторять не ранее, чем через 5 минут.



Рисунок 7

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

**8.** Запишите результаты измерения Вашего давления, с указанием времени и даты, для врача, к которому Вы обратитесь. Помните, что результаты измерений каждый раз будут другими.



Рисунок 8

### Примечание

Кроме стандартной манжеты, допускается применение манжет следующих размеров:

- манжета для новорожденных с камерой, на окружность плеча 95-135 мм;
- детская манжета с камерой, на окружность плеча 130-190 мм;
- подростковая манжета с камерой, на окружность плеча 184-268 мм;
- большая манжета (для взрослых) с камерой, на окружность плеча 343-508 мм;
- набедренная манжета с камерой, на окружность плеча/бедра 406-660 мм.

## ПЕРЕЧЕНЬ ВОЗМОЖНЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Основная неисправность – засорение резинового ниппеля клапана - возникает из-за попадания пыли в нагнетатель при нагнетании воздуха в манжету. Неисправность выражается в движении стрелки манометра при закрытом клапане.

### Способ устранения

1. Отсоедините клапан от нагнетателя.
2. Извлеките из клапана резиновый ниппель.
3. Очистите от посторонних предметов (ворсинки, пылинки и т.д.) прорези ниппеля.
4. Установите ниппель в клапан.
5. Соедините клапан с нагнетателем.

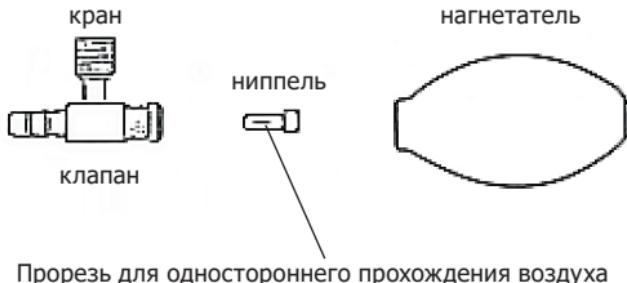


Рисунок 9

Для предотвращения засорения ниппеля не допускайте контакта нагнетателя с ворсистыми и запыленными поверхностями во время нагнетания воздуха в манжету, держите нагнетатель клапаном вниз.

## ПЕРЕЧЕНЬ ВОЗМОЖНЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### Регулировка положения стрелки манометра

Отсоедините манометр от манжеты. Стрелка манометра должна находиться в пределах прямоугольника внизу шкалы. Если отклонение стрелки от этого положения не превышает 15 единиц шкалы, Вы можете самостоятельно установить её в исходное положение:

- вставьте прилагаемую к изделию отвертку в штуцер манометра (Рисунок 10);
- вращая отвертку, сместите стрелку в направлении прямоугольника в исходное положение.

Если отклонение стрелки превышает 15 единиц шкалы, Вам следует обратиться в сервисный центр.

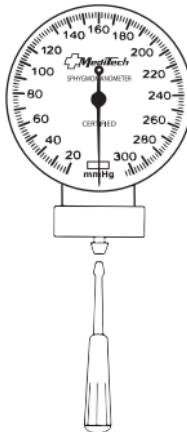


Рисунок 10

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Диапазон показаний давления воздуха в манжете, мм рт.ст.	от 20 до 300
Диапазон измерений давления воздуха в манжете, мм рт.ст.	от 40 до 250
Пределы допускаемой абсолютной погрешности при измерении давления воздуха в манжете, мм рт.ст.	±3
Цена деления шкалы манометра изделия, мм рт.ст.	2
Скорость снижения давления воздуха в манжете, мм рт.ст/с	от 1 до 5
Габаритные размеры, не более, мм	190 x 115 x 65
Масса, не более, кг	0,550
Стандартная манжета для окружности плеча, мм	254-406
Условия эксплуатации: температура окружающего воздуха, °C относительная влажность, %	от +10 до +40 от 30 до 85
Условия транспортирования и хранения: температура окружающего воздуха, °C относительная влажность, %	от -50 до +40 от 15 до 95

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Сведения о поверке

Прибор поверен по документу на поверку, указанному в Свидетельстве об утверждении типа средств измерений и на основании первичной поверки признан годным к эксплуатации.

Сведения о поверке доступны на сайте ФГИС «АРШИН» РОССТАНДАРТА [www://fundmetrology.ru](http://fundmetrology.ru) и на сайте [www.mos-amros.ru](http://www.mos-amros.ru) в разделе «Свидетельства о поверке / Тонометры автоматические».

Для получения бумажной копии свидетельства о поверке обратитесь по телефону 8 800 250 01 06.

Прибор, предназначенный для применения в сфере государственного регулирования обеспечения единства измерений, подлежит периодической поверке с интервалом 2 года.

В иных случаях прибор может подвергаться поверке в добровольном порядке.

### Утилизация

После окончания срока службы прибор не представляет опасности для жизни, здоровья людей и окружающей среды.

По классификации медицинских отходов прибор относится к классу А - эпидемиологически безопасные отходы, приближенные по составу к твердым бытовым отходам.

Прибор относится к классу V опасности и подлежит утилизации с твердыми бытовыми отходами в соответствии с действующими местными нормативными актами и правилами.

## **дополнительная информация**

**Производитель:**

"Медикал Текнолоджи Продактс, Инк.", США

Medical Technology Products, Inc., 720 King George Post Road,  
Suite 305, Fords, New Jersey 08863-1974, USA

**Импортер/Организация, уполномоченная на принятие претензий:**

ЗАО фирма "Москва-Амрос", Россия, 115054, Москва, ул. Пятницкая, дом 71/5, строение 4, этаж 1.

#### **Место производства:**

Shanghai Caremate Medical Device Co., Ltd, Building 4, No.281,  
Hongan Road, Zhujing Town, Jinshan, 201503 Shanghai, People's  
Republic of China / Китай

### **Регистрационное удостоверение:**

№ РЗН 2016/4479 от 07.10.2019

#### **Соответствие требованиям:**

ГОСТ Р 50444-92 (п.п.3.4), ГОСТ Р 31515.1-2012, ГОСТ Р 31515.2-2012

#### **Значение применяемых символов:**

	Осторожно! Обратитесь к Руководству по эксплуатации
	Утилизируйте использованный продукт согласно местным законам
	Дата изготовления
	Знак утверждения типа средств измерений

Серийный номер прибора нанесен на шкалу манометра и содержит информацию о году и месяце изготовления, код модели (В) и текущий номер:

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Производитель гарантирует долгую и безотказную работу прибора при условии соблюдения правил его эксплуатации.

Согласно Постановлению Правительства РФ от 31.12.2020 г. №2463 медицинские изделия надлежащего качества обмену и возврату не подлежат.

В соответствии с требованиями Закона РФ от 07.02.1992 №2300-1 «О защите прав потребителей» на изделие установлен гарантийный срок, в течение которого, в случае обнаружения недостатков в работе прибора, производится его прием, проверка и безвозмездное устранение недостатков.

Гарантия не распространяется на прибор, недостатки в работе которого возникли вследствие нарушения потребителем правил использования, хранения или транспортирования, действий третьих лиц или непреодолимой силы.

При возникновении спора о причинах возникновения недостатков изделия продавец обязан провести экспертизу за свой счет.

Если в результате экспертизы установлено, что недостатки возникли вследствие обстоятельств, за которые не отвечает продавец, потребитель обязан возместить продавцу расходы на проведение экспертизы, а также связанные с ее проведением расходы на хранение и транспортирование прибора.

Доставка прибора для ремонта производится за счет покупателя.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

1. Гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты продажи.
2. Дата продажи отмечается продавцом в Руководстве по эксплуатации.
3. При отсутствии отметки о дате продажи гарантийный срок и срок службы исчисляется с даты производства.
4. Гарантийное обслуживание производится в уполномоченных сервисных центрах только при наличии настоящего руководства по эксплуатации.
5. Гарантия не распространяется на чехол, потребительскую тару и отвертку.
6. Гарантия не распространяется на прибор, поврежденные вследствие:
  - удара, небрежного обращения;
  - несанкционированного ремонта или внесения изменений в конструкцию;
  - попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
  - несоблюдения потребителем правил эксплуатации;
  - пожара, стихийных бедствий или природных явлений.

### Гарантийный срок

- на манометр, клапан, стетоскоп: 3 года
- на манжету, нагнетатель: 1 год.

### Срок службы прибора: 5 лет.

При соблюдении пользователем правил эксплуатации и бережном отношении к изделию реальный срок службы может быть значительно больше указанного. Для получения рекомендаций по дальнейшему использованию прибора по истечении указанного срока службы обратитесь в уполномоченный сервисный центр.

Утилизировать отдельно от пищевых отходов.



## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Прибор для измерения артериального давления механический МТ-10 проверен в моем присутствии, получен в полностью укомплектованном виде, в исправном состоянии, в потребительской таре, с руководством по эксплуатации на русском языке, без внешних дефектов и механических повреждений.

С условиями действия гарантии ознакомлен, претензий не имею.

---

Подпись покупателя

Адреса сервисных центров в регионах России указаны на сайте [www.mos-amros.ru](http://www.mos-amros.ru) в разделе "Сервисные центры".

При отсутствии в Вашем городе сервисного центра направьте прибор по адресу: Россия, 109028, г. Москва, ул. Яузская, д.1/15, стр.5, ЗАО фирма "Москва-Амрос".

Дополнительную информацию можно получить по адресу: [www.mos-amros.ru](http://www.mos-amros.ru) e-mail: [info@mos-amros.ru](mailto:info@mos-amros.ru) или по телефону 8 800 250 01 06 (звонок бесплатный).

По истечении срока действия гарантии в сервисном центре г. Москва предоставляется бесплатный сервис в течении всего срока службы прибора.

---

Отметка торгующей организации

Дата продажи



ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ дистрибутер в России  
+7 (495) 617-16-06 (Москва), 8 800 250-01-06 (Регионы)  
[www.mos-amros.ru](http://www.mos-amros.ru)